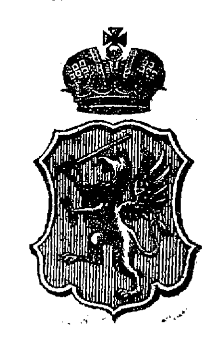
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVII. Jahrgang.

№ 145. Пятница 14. Декабря. — Freitag 14. December. **1879.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Его Превосходительство г-нъ Лифляндскій Губернаторъ, Баронъ Икскуль-Гильденбандтъ, отправился 14. Декабря с. г. по дѣламъ службы въ С.-Петербургъ и передалъ на время отсутствія своего управленіе губерніею г-ну Лифляндскому Вице-Губернатору. № 10704.

Seine Excellenz der Herr Livländische Gouverneur, Baron Uexküll-Güldenbandt, ist am 14. December d. J. in Dienstangelegenheiten nach St. Petersburg abgereist und hat für die Dauer seiner Abwesenheit die Verwaltung des Gouvernements dem Herrn Livländischen Vice-Gouverneur übertragen. Nr. 10704.

Опредѣленія Рижской городской Думы, состоявшіяся 3. Декабря 1879 г.
(Печатаются на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

Присутствовало 59 гласныхъ; предсѣдательствовалъ городской голова Р. Бюнгнеръ.

Первымъ предметомъ занятій было отношеніе г-на Лифляндскаго Губернатора по Губернскому по воинской повинности присутствію отъ 17. Октября 1879 г. за № 607 относительно избранія 8 завѣдывающихъ военно-конскими участками и 8 помощниковъ ихъ.

На основаніи представленнаго предсѣдателемъ списка предлагаемымъ лицамъ

избраны: для 1. участка, внутренняго города (мѣсто сборища — эспланада), завѣдывающимъ конскимъ участкомъ — гласный А. Зельмеръ, помощникомъ — экспедиторъ И. Г. Вернеръ;

для 2. участка, 1. и 4. кварталовъ С.-Петербургской части (мѣсто сборища — эспланада), завѣдывающимъ — купецъ Е. Брунсъ, помощникомъ — купецъ Х. К. Штрицкій;

для 3. участка, 2. и 3. кварталовъ С.-Петербургской части (мѣсто сборища — эспланада), завѣдывающимъ — штабъ-ротмистръ А. фонъ Эрдбергъ-Крженчевскій, помощникомъ — купецъ И. В. Гарманъ;

для 4. участка, 1., 2. и 3. кварталовъ Московской части (мѣсто сборища — бычачій рынокъ), завѣдывающимъ — купецъ В. П. Мурашевъ, помощникомъ — купецъ Ермолай Петровъ Волковъ;

для 5. участка, 4. и 5. кварталовъ Московской части (мѣсто сборища — бычачій рынокъ) завѣдывающимъ — купецъ Степанъ Петровъ Климовъ, помощникомъ — купецъ Николай Павловъ Анисcимовъ;

для 6. участка, Митавской части (мѣсто сборища — передъ станціей Митавской жел. дор.), завѣдывающимъ — купецъ С. Хр. Гегольдъ, помощникомъ — купецъ Юлій Прюффертъ;

для 7. участка, земскаго полицейскаго округа на лѣвомъ берегу р. Двины (мѣсто сборища — старое лагерное мѣсто), завѣдывающимъ — Процель въ Шварцексгофѣ, помощникомъ — Гарфъ въ Гроссъ-Дамменгофѣ.

для 8. участка, земскаго полицейскаго округа на правомъ берегу р. двины (мѣсто сборища у бѣлой корчмы при Дрейлингсбушѣ, завѣдывающимъ — купецъ Григорій Лашковъ, помощникомъ — купецъ Юлій Горонскій.

Вторымъ предметомъ занятій было предложеніе городской Управы отъ 22. Октября 1879 г. относительно вѣдомства городскаго Управленія въ строительно-техническомъ отношеніи.

Согласно предложенію

опредѣлили: Чрезъ г-на Губернатора представить правительству ходатайство о томъ, чтобы всѣмъ присутственнымъ мѣстамъ и лицамъ, производящимъ казенныя постройки, коль скоро зданія предполагаются въ чертѣ городскаго плана, поставлено было въ обязанность, представлять городской Управѣ планъ строеній и увѣдомлять ее о томъ до начатія работъ, дабы она имѣла возможность исполнять возложенную ст. 2б Городоваго Положенія на городское Управленіе обязанность относительно попеченія объ устроеніи города согласно утвержденному плану.

Третьимъ предметомъ занятій было предложеніе городской Управы отъ 26. Ноября 1879 г. относительно улучшенія жалованья бухгалтеру полицейскаго управленія.

Согласно предложенію

опредѣлили: До преобразованія штата Рижскаго полицейскаго управленія жалованье бухгалтеру возвысить до 800 руб.

Четвертымъ предметомъ занятій было предложеніе городской Управы отъ 26. Ноября 1879 г. относительно добавочнаго жалованья чиновникамъ полицейскаго управленія, коимъ поручено веденіе книгъ старообрядцевъ.

Опредѣлили: Чиновникамъ полицейскаго управленія, а именно секретарю и писцу русской канцеляріи, коимъ поручено веденіе старообрядческихъ книгъ, разрѣшить добавочное жалованье, первому 10 руб., а послѣднему 20 руб. въ мѣсяцъ, и выдавать вмѣстѣ съ прочими штатными суммами.

Пятымъ предметомъ занятій было предложеніе городскаго головы относительно опредѣленія размѣра городскаго оцѣночнаго сбора съ недвижимыхъ имуществъ и назначенія срока уплаты его.

Опредѣлили: 1) городская Дума оставляетъ опредѣленіе размѣра городскаго сбора съ недвижимыхъ имуществъ до преній о росписи доходамъ и расходамъ и поручаетъ городской Управѣ, по собственному усмотрѣнію опредѣлить размѣръ сбора и вмѣстѣ съ росписью предложить его городской Думѣ.

2) Уплата городскаго сбора съ недвижимыхъ имуществъ должна быть произведена:

съ недвижимостей внутренняго города въ Мартѣ и Апрѣлѣ мѣсяцахъ,

съ недвижимостей Московской части въ Маѣ и Іюнѣ мѣсяцахъ,

съ недвижимостей Митавской части въ Іюнѣ и Іюлѣ мѣсяцахъ,

съ недвижимостей С.-Петербургской части въ Іюлѣ и Августѣ мѣсяцахъ,

съ недвижимостей дальнѣйшаго городскаго округа въ Августѣ и Сентябрѣ мѣсяцахъ,

причемъ постановляется, что, если сборъ не будетъ внесенъ до 15. числа слѣдующаго послѣ послѣдняго срока мѣсяца, съ лицъ пропустившихъ уплату сбора, на основаніи ст. 131 п. 3 Городоваго Положенія, будетъ взыскана пеня въ размѣрѣ 1% съ суммы недоимки за каждый мѣсяцъ просрочки.

3) Всѣ недвижимыя имущества, чистый доходъ которыхъ опредѣленъ ниже 30 рублей, уплатѣ городскаго сбора съ недвижимыхъ имуществъ не подлежатъ.

Шестымъ предметомъ занятій было избраніе комитета богадѣльни садовникова.

Согласно §§ 8 и 9 устава богадѣльни садовникова, утвержденнаго господиномъ Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ 11. Августа 1879 года въ члены комитета заведенія

избраны: гласные: И. А. Шутовъ и Ѳ. А. Ребининъ и купцы Н. А. Путиловъ и С. П. Климовъ.

Седьмымъ предметомъ занятій было избраніе коммисіи по разсмотрѣнію смѣты.

На основаніи составленнаго въ засѣданіи 22. Ноября 1879 г. списка кандидатамъ въ члены коммисіи по разсмотрѣнію смѣты

избраны: гласные К. Борнгауптъ, Г. ф нъ Штейнъ и К. Цандеръ. № 10482.

Beschlüsse der Rigaschen Stadtverordneten-Versammlung vom 3. December 1879.
(Wird gedruckt in Grundlage Art. 68 der Städte-Ordnung.)

Anwesend 59 Stadtverordnete. Es präsidirte das Stadthaupt R. Büngner.

Tagesordnung Punkt 1.

Schreiben des Livländischen Gouverneurs aus der Gouvernements-Behörde für die Militairpflicht vom 17. October 1879 Nr. 607, betreffend die Wahl von 8 Roßcanton-Vorstehern und 8 Gehilfen derselben.

Auf Grund einer vom Präses vorgelegten Vorschlagsliste wurden

gewählt: für den 1. Canton, innere Stadt (Sammelpunkt die Esplanade); zum Roßcanton-Vorsteher — Stadtverordneter A. Sellmer, zum Gehilfen — Expeditor J. H. Werner.

Für den 2. Canton, 1. und 4. Quartal des Petersburger Stadttheils (Sammelpunkt die Esplanade): zum Vorsteher — Kaufmann E. Bruns, zum Gehilfen — Kaufmann C. C. Stritzky.

Für den 3. Canton, 2. und 3. Quartal des Petersburger Stadttheils (Sammelpunkt die Esplanade): zum Vorsteher — dim. Stabsrittmeister A. von Erdberg-Krzenciewsky, zum Gehilfen — Kaufmann F. W. Haarmann.

Für den 4. Canton, 1., 2. und 3. Quartal des Moskauer Stadttheils (Sammelpunkt der Ochsenmarkt): zum Vorsteher — Kaufmann W. Muraschew, zum Gehilfen — Kaufmann Jermolai Petrow Wolkow.

Für den 5. Canton, 4. und 5. Quartal des Moskauer Stadttheils (Sammelpunkt der Ochsenmarkt): zum Vorsteher — Kaufmann Stepan Petrow Klimow, zum Gehilfen — Kaufmann Nikolai Pawlow Anissimow.

Für den 6. Canton, Mitauer Stadttheil (Sammelpunkt vor dem Mitauer Bahnhof): zum Vorsteher — S. Ch. Hegold, zum Gehilfen — Kaufmann Julius Prüffert.

Für den 7. Canton, Landpolizeinummer-Bezirk am linken Dünaufer (Sammelpunkt der alte Lagerplatz): zum Vorsteher — Procell auf Schwartzeckshoff, zum Gehilfen — Harff auf Groß-Dammenhof.

Für den 8. Canton, Landpolizeinummer-Bezirk auf dem rechten Dünaufer (Sammelpunkt beim weißen Kruge unter Dreilingsbusch): zum Vorsteher — Kaufmann Grigory Laschkow, zum Gehilfen — Kaufmann Julius Goronsky.

Tagesordnung Punkt 2.

Antrag des Stadtamts vom 22. October 1879, betreffend die baupolizeiliche Competenz der Stadtverwaltung.

Dem Antrage gemäß wurde

beschlossen: Durch Vermittelung des Gouverneurs ein Gesuch an die Staatsregierung zu richten, dahin gehend, daß alle mit der Ausführung von Kronsbauten betrauten Behörden und Personen verpflichtet würden, sofern es sich um Bauten im Bereich des Stadtplanes handelt, vor Beginn des Baues dem Stadtamt bei Uebersendung des Bauplanes eine Anzeige zukommen zu lassen, damit das Stadtamt die Möglichkeit habe, die durch Art. 2 b der Städteordnung auferlegte Fürsorge für die Einhaltung des bestätigten Stadtplanes auszuüben.

Tagesordnung Punkt 3.

Antrag des Stadtamts vom 26. November 1879, betreffend Gehaltsaufbesserung des Buchhalters der Polizeiverwaltung.

Dem Antrage gemäß wurde

beschlossen: Das Gehalt des Buchhalters der Rigaschen Polizeiverwaltung bis zur Reorganisation des Etats derselben auf 800 Rbl. zu erhöhen.

Tagesordnung Punkt 4.

Antrag des Stadtamts vom 26. November 1879, betreffend Gehaltszulage für die mit der Führung dr Altgläubigenbücher betrauten Beamten der Polizeiverwaltung.

Beschlossen: Den mit der Führung der Altgläubigenbücher betrauten Beamten der Polizeiverwaltung und zwar dem Secretair und einem Schreiber der russischen Canzlei Gehaltszulagen, dem ersteren von 10 Rbl., dem letzteren von 20. Rbl. monatlich, zahlbar mit den übrigen Etatsummen, zu bewilligen.

Tagesordnung Punkt 5.

Antrag des Stadthaupts, betreffend Feststellung des Procentsatzes der städtischen Immobiliensteuer, sowie Anberaumung des Zahlungstermins der Steuer.

Beschlossen: 1) Die Stadtverordneten-Versammlung behält sich die Feststellung des Procentsatzes der städtischen Immobiliensteuer bis zur Budgetdebatte vor und giebt dem Stadtamt anheim, bei der Entwerfung des Budgets nach eigenem Ermessen einen Procentsatz anzunehmen und in und mit dem Budget der Stadtverordneten-Versammlung vorzuschlagen;

2) die städtische Immobiliensteuer soll erhoben werden, von den Immobilen
der inneren Stadt im März und April,
des Moskauer Stadttheils im Mai und Juni,
„ Mitauer Stadttheils im Juni und Juli,
„ Petersburger Stadttheils im Juli u. August,
„ weiteren Stadtgebiets im August u. Septbr.,
mit der Bestimmung, daß wenn die Steuer bis zum 15. des auf den Endtermin folgenden Monats nicht entrichtet sein würde, der säumige Steuerzahler gemäß Art. 131 Punkt III der Städteordnung eine Strafzahlung im Betrage von 1% der rückständigen Summe für jeden versäumten Monat zu entrichten hat;

3) alle Immobilien, deren jährlicher Reinertrag auf weniger als 30. Rbl. festgestellt worden ist, werden von der Zahlung der städtischen Immobilensteuer befreit.

Tagesordnung Punkt 6.

Wahl der Administration des Sadownikowschen Armenhauses.

Gemäß § 8 und 9 des vom Minister des Innern am 11. August 1879 bestätigten Statuts der Sadownikowschen Armenanstalt wurden zu Gliedern des Verwaltungscomités der Anstalt

gewählt: die Stadtverordneten J. A. Schutoff und F. A. Rebinin und die Kaufleute A. N. Putilow und S. P. Klimow.

Tagesordnung Punkt 7.

Wahl der Budgetcommission.

Auf Grund der in der Sitzung vom 22. November 1879 festgestellten Vorschlagsliste wurden zu Gliedern der Budgetcommission

gewählt: die Stadtverordneten E. Bornhaupt, H. von Stein und C. Zander. 10482.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Эмилю Федору Оверту и Александру Вейсу дальнѣйшее содержаніе паровaго костомольнаго завода Томсона, состоящаго въ Московскомъ форштадтѣ, по большой Московской улицѣ подъ № 569/259, съ тѣмъ, чтобы ими были соблюдаемы всѣ предписанія закона и подлежащихъ установленій, данныя сими послѣдними въ предѣлахъ предоставленной имъ власти. № 4445.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Emil Theodor Owert und dem Alexander Weiß die Concession zur Fortführung der in der Moskauer Vorstadt an der großen Moskauer Straße sub Pol.-Nr. 569/259 belegenen ehemaligen Thomsonschen Dampf-Knochenmehl-Fabrik, unter der Bedingung der Beobachtung aller gesetzlichen Vorschriften und der von den zuständigen Autoritäten innerhalb der Grenze ihrer Amtsgewalt erlassenen Verordnungen, ertheilt worden. Nr. 4445.

Вслѣдствіе отношенія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвесть розыскъ состоящаго подъ надзоромъ полиціи и приписаннаго къ мызѣ Дрейлингсбушъ Якоба Алвига (Альвика) и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ Полицейское Отдѣленіе Рижскаго Ландфохтейскаго Суда.

Примѣты Якоба Алвига слѣдующія: имѣетъ отъ роду 33 года, росту 2 арш. 6 верш., глаза сѣрые, подбородокъ круглый, носъ и ротъ средней величины, лице обыкновенное, волосы и брови темнорусые, носитъ маленькіе усы. № 4438.

In Folge desfallsigen Schreibens des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem unter polizeiliche Aufsicht stehenden zu Dreilingsbusch verzeichneten Jacob Alwig (Alwik) Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an die Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts arrestlich auszusenden.

Das Signalement des Jacob Alwig ist Folgendes: er ist 33 Jahre alt, 2 Arsch. 6 Wersch. groß, hat graue Augen, ein rundes Kinn, eine mäßig große Nase und Mund, ein gewöhnliches Gesicht, dunkelblonde Haare und Augenbrauen und trägt einen kleinen Schnurrbart. Nr. 4438.

In hierselbst anhängigen Untersuchungssachen wider die Nitausche Bäuerin Ewa Krasting, wegen Kindestödtung, ist der ehemalige Nitausche Rahwe-Krüger Rautmann, welcher in der Folge im Nurmischen Ohsol-Kruge domicilirt hat, dessen gegenwärtiger Wohnort aber nicht zu ermitteln ist, hierselbst als Zeuge zu vernehmen. In solchem Anlaß werden die sämmtlichen Polizei- und Justiz-Autoritäten des Livländischen Gouvernements von Einem Kaiserlich Rigaschen Landgericht hierdurch ersucht, nach qu. Rautmann Nachforschungen anstellen zu lassen, im Ermittelungsfalle aber denselben anzuweisen, sich bis zum 18. Januar 1880 hierselbst zu melden, zugleich aber anher Benachrichtigung gelangen lassen zu wollen. Nr. 4269. 2

Von der Rigaschen Kreis-Wehrpflicht-Commission wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß nachbenannte dem Eintritt in den activen Dienst unterliegende Personen sich zur Einberufung des Jahres 1879 nicht gestellt haben:

1) Ernst Johann's Sohn Behrsing, aus Allasch,
2) Jacob Jurre's Sohn Berkmann, aus Dahlen,
3) Jurre Jurre's Sohn Blodnek, aus Pinkenhof,
4) Jacob Jurre's Sohn Keppa, aus Groß-Jungfernhof,
5) Nicolai Wassiljew Iwanow, vom Flecken Schlock,
6) Anufri Karpow, vom Flecken Schlock,
7) Jahn Martin's Sohn Birsnek, aus Adiamünde,
8) Jahn Gust's Sohn Kruhse, aus Kastran,
9) Martin Jahn's Sohn Wezseding, aus Sunzel,
10) Martin Carl's Sohn Rothberg, aus Sunzel,
11) Peter Brenz' Sohn Elksne, aus Kroppenhof,
12) Martin Krustin's Sohn Unger, aus Römershof,
13) Jahn Jahn's Sohn Kalning, aus Saadsen,
14) Indrik Kruhming, aus Dahlen.

In solcher Veranlassung werden alle Stadt- und Landpolizeibehörden ersucht, nach den obengenannten Personen Nachforschungen anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle an das Rigasche Ordnungsgericht, behufs Uebergabe an diese Commission, einsenden zu wollen. Nr. 1785. 3

Riga, den 8. December 1879.

Von der Rigaschen Polizeiverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben ein herrenloses kleines braunes Bauerpferd mit weißer Stirn nebst Anspann und Ragge eingeliefert ist.

Der resp. Eigenthümer des qu. Pferdes nebst Ragge wird desmittelst aufgefordert, behufs Erlangung seines Eigenthums, mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, binnen 8 Tagen a dato bei der Rigaschen Polizeiverwaltung sich zu melden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 7. December 1879.

Nr. 15954. 3

Von der Wendenschen Steuerverwaltung werden hierdurch alle zur Stadt Wenden angeschriebenen Personen und zwar die Kaufleute nicht eximirten Standes, die Zunft-, Bürger-, Arbeiter- und Dienstokladisten, sowie die Soldatensöhne, welche im Jahre 1859 geboren sind, demnach im Jahre 1880 der allgemeinen Wehrpflicht unterliegen, hierdurch aufgefordert, baldigst und nicht später als bis zum 15. Januar 1880 sich zum Empfange ihrer Atteste über ihre Anschreibung zum Einberufungs-Canton, gemäß § 97 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht, nebst Beibringung ihrer Taufscheine zu melden.

Zugleich haben die gedachten Personen anzugeben,

1) ihre Confession,
2) ihren Stand,
3) ihre Beschäftigung, Handwerk oder Gewerbe und
4) ihre Schulbildung, sowie ferner wenn dieselben Ansprüche auf Vergünstigungen, hinsichtlich ihrer Familienverhältnisse erhalten wollen, auch darüber Atteste beizubringen. Nr. 3846. 3

Wenden-Steuerverwaltung, am 7. December 1879.

Von der Werroschen Steuerverwaltung werden alle im Jahre 1859 geborenen, der Einberufung im Jahre 1880 unterliegenden, zur Stadt Werro, als Kaufleute, Zunft-, Bürger-, Arbeiter- oder Dienstocladisten angeschriebenen Personen männlichen Geschlechts hierdurch aufgefordert, sich spätestens bis zum 31. December d. J., zur Empfangnahme der vorschriftmäßigen Atteste über ihre Anschreibung zum Werroschen Einberufungs-Canton, bei dieser Steuerverwaltung, zur Vermeidung der im § 212 des Gesetzes über die Wehrpflicht festgesetzten Beahndungen, zu melden. Bei der Meldung sind von den Betreffenden der Taufschein nebst einer vollständigen Familienliste und ein Attestat über genossenen Schulunterricht vorzustellen, wie auch die nöthigen Auskünfte über Confession, Handwerk, Gewerbe oder Beschäftigung der Angemeldeten zu ertheilen. Nr. 273. 2

Werro-Steuerverwaltung, den 30. November 1879.

Von der Verwaltung der im Paistelschen Kirchspiele des Pernau-Fellinschen Kreises belegenen Eusekülschen Landgemeinde werden sämmtliche Land- und Stadtpolizei-Autoritäten desmittelst ersucht, nach den nachstehend benannten hiesigen Gemeindegliedern, welche paßlos vagabondiren und ihre Abgaben schulden, Nachforschungen anzustellen, und sie im Ermittelungsfalle arrestlich anher aussenden zu wollen, als:

Mihkel Pups, Johan Weber, Jaan Keres, Peeter Hunt, Johan Hunt. Nr. 941. 1

Eusekül, den 26. November 1879.

No Palzmares walsts-waldischanas teek zaur scho wisas pilsehtu- un semes polizejas it laipni luhgtas, pehz ta scha pagasta lohzekla Peter Seibe, kas 31 gadus wezs un skrohdera amatu ismahzijees un kursch tagad bez pases apkahrt blandahs un sawas krohna- un walsts-nodohschanas parahdâ palizis, un ka dohmajams woi nu Rihgâ jeb tureenes tuhwumâ usturahs, klauschinaht. un ja to atrastu arestantigi schai walsts waldischanai peesuhtiht. Nr. 370. 1

Palzmares pag.-wald., taî 30. Nowember 1879.

Проклaмы. Proclama.

Nachdem im Nachlasse des am 16. Mai a. c. in Neu-Fennern verstorbenen Herrn dimittirten Generalmajors Friedrich von Ditmar nachträglich noch eine Ergänzung zu seiner, Seitens dieses Hofgerichts am 31. August a. c. bereits öffentlich verlesenen testamentarischen Disposition sammt Codicill und Additament vorgefunden und von den Erben des genannten Testators diesem Hofgerichte vorstellig gemacht worden, hat dieses Hofgericht die öffentliche Verlesung dieser nachträglich aufgefundenen, von zweien Zeugen mit unterschriebenen letztwilligen Ergänzung, datirt Fennern, den 8. Mai 1879, auf den 20. December d. J. anberaumt und werden, in Gemäßheit des Provinzialrechts der Ostseegouvernements Thl. III Artikel 2448, 2451 und 2452, alle Diejenigen, welche wider die von dem weil. Herrn dimittirten Generalmajor Friedrich von Ditmar hinterlassene Ergänzung zu seiner testamentarischen Disposition sammt Codicill und Additament, aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen

sein sollten, hiermit aufgefordert und angewiesen, solche ihre Einsprache oder Einwendungen, bei Verlust alles weiteren Rechts dazu, innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung der qu. letztwilligen Ergänzung vom 8. Mai a. c. an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist, durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.
Riga-Schloß, den 3. December 1879.
Nr. 7575. 1

Nachdem von der Rigaschen Steuerverwaltung diverse bei ihr asservirt gebliebene Paß- resp. Anschreibedepots, namentlich: 1) das im Jahre 1863 nach Sibirien verschickten Bürgerokladisten Andreas Martinsohn, im Betrage von 55 Rbl. 40 Kop., — 2) des seit 1866 verschollenen Zunftokladisten Georg Heinrich Wiegand, im Betrage von 41 R. 20 Kop., — 3) des im Jahre 1867 aus dem Dienstoklad ausgeschlossenen Matrosen Martin Nicolaus Strenge, im Betrage von 35 Rbl. 1 K., — 4) des im Jahre 1868 ausgeschlossenen Dienstokladisten Bernhard Ehrenfried Busch, im Betrage von 11 Rbl. 13 Kop., — 5) des seit 1870 verschollenen Bürgerokladisten Bernhard Theodor Halbsguht, im Betrage von 20 Rbl. 95 Kop., — 6) des seit 1870 verschollenen Dienstokladisten Jefim Andrejew, im Betrage von 8 Rbl. 62 Kop., — 7) des 1873 nach Sibirien deportirten Dienstokladisten Martin Janka, im Betrage von 7 Rbl. 55 Kop., — 8) des seit 1873 verschollenen Dienstokladisten Peter Alsing, im Betrage von 1 Rbl. 95 Kop., — 9) des seit 1876 verschollenen Dienstokladisten Carl Dreiblatt, im Betrage von 9 Rbl. 96 Kop., — 10) des seit 1876 verschollenen Bürgerokladisten Palm Holm, im Betrage von 87 Rbl. 25 Kop., — 11) des seit 1876 verschollenen Bürgerokladisten Carl Woldemar Fedorow, im Betrage von 78 Rbl. 85 Kop., — 12) des 1861 verstorbenen Dienstokladisten Mikkel Wakfting, alias Kakfting, im Betrage von 46 Rbl. 60 Kop., — 13) des 1866 verstorbenen Dienstokladisten Anton Lappe, im Betrage von 43 Rbl. 48 Kop., — 14) des 1868 verstorbenen Dienstokladisten Andreas Keyer, alias Heyer, im Betrage von 43 Rbl. 57 Kop., — 15) des 1868 verstorbenen Dienstokladisten Jahn Antin, im Betrage von 44 Rbl. 90 Kop., — 16) des 1871 verstorbenen Carl Johann Friedrich Petersohn, im Betrage von 2 Rbl. 57 Kop., — 17) des 1871 verstorbenen Dienstokladisten Christian Ohsoling, im Betrage von 23 Rbl. 50 Kop., — 18) des 1873 verstorbenen Jahn Sarring, genannt Strauß, im Betrage von 35 Rbl. 25 Kop., — des 1874 verstorbenen Dienstokladisten Mikkel Salomon, im Betrage von 26 Rbl. 5 Kop., — 20) des im Jahre 1875 verstorbenen Bürgerokladisten Otto Ferdinand Michaelis, im Betrage von 3 Rbl. 37 Kop. — und 21) des im Jahre 1875 verstorbenen Dienstokladisten Raimund Groom, im Betrage von 41 Rbl. 60 Kop. zur erforderlichen gesetzlichen Wahrnehmung dem Rigaschen Stadtwaisengericht übersandt worden sind, und demselben außerdem ein der seit 1861 verschollenen Dienstmagd Anna Elisabeth Paul gehöriger Zinseszinsschein der Rigaer Sparkasse, groß 12 Rbl., vorgestellt worden ist, so werden von dem Waisengerichte die sub 1—11 benannten Personen, sowie die Dienstmagd Anna Elisabeth Paul hiemit edictaliter aufgefordert, binnen der gesetzlichen Frist von Jahr und Tag zum Empfange ihrer obigen Guthaben vor dem Waisengericht, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu erscheinen, zugleich aber werden für den Fall ihres Todes ihre etwaigen Erben, sowie die unbekannten Erben der nachstehend sub 12—21 benannten Verstorbenen aufgefordert, binnen derselben Frist, sich bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, unter gehöriger Legitimationen, ihre Erbansprüche anzugeben, unter der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist sie mit Erbansprüchen nicht weiter zugelassen, sondern ohne Weiteres ausgeschlossen sein sollen, und mit den in Rede stehenden Summen nach den Gesetzen verfahren werden wird.
Nr. 829. 1
Riga-Rathhaus, den 20. November 1879.

Nachdem der hiesige Kaufmann Carl Vogel, zufolge des zwischen ihm und der verwittweten Frau Amalie Mettig, geb. Martinson, sowie deren Kindern, den Geschwistern Constantin Gottfried, Marie verehelichte Franken, Emmy Elisabeth und Amalie Julie Mettig, am 28. December 1877 abgeschlossenen und am 17. Januar 1878 sub Nr. 3 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracts das allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 102 belegene Wohnhaus sammt allen Appertinentien für die Summe von 8500 Rbl. S. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig, zur Besicherung seines Eigenthums, um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden, unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge, von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle Diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten, zwischen dem Kaufmann Carl Vogel und den Mettigschen Erben abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen, oder in denselben nicht als noch fortdauernd offen stehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters, oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 16. Januar 1881 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Provocanten diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 102 belegenen Wohnhause sammt Zubehörungen dem Kaufmann Carl Vogel, nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts, zugesichert werden.
Dorpat-Rathhaus, am 5. December 1879.
Nr. 1775. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr dim. Kirchspielsrichter Wilhelm v. Wahl, Erbbesitzer des im Groß-St.-Johannisschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes Surgefer, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte, verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute Surgefer ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 5. Mai 1880, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Adori Nr. 31, groß 22 Thlr. $77^{31}/_{112}$ Gr., der Bäuerin Trine Kobbin, für den Preis von 3750 Rbl.;
2) Kaespre Nr. 38, groß 20 Thlr. 78 Gr., dem Bauer Johann Käär, für den Preis von 3450 Rbl., und
3) Muddiste Nr. 48, groß 18 Thlr. $82^{95}/_{112}$ Gr., dem Bauer Sühn Schönberg, für den Preis von 3100 Rbl.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 5. November 1879.
Nr. 2285. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jurri Jerweson, Erbbesitzer des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Schloß Fellin belegenen Grundstücks Keriko Ado Nr. 84, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adel. Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 26. Mai 1880, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Keriko Ado Nr. 84, groß 22 Thlr. 13 Gr., dem Bauer Ado Jerwesson, für den Preis von 4750 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 26. November 1879.
Nr. 2487. 1

Wenn nach Angabe der Handlung C. G. Jürgensohn bei derselben im März 1873 von dem ehemaligen Kegelnschen Verwalter Hermann Sarring gegen ein auf 2 Monat ertheiltes Darlehn von 300 Rbl., zwei Prämien-Scheine à 100 Rbl. und zwar 1. Anleihe 12974/31 u. 2. Anleihe 17407/27 versetzt, bis hiezu nicht eingelöst und der Einlösungstermin versessen worden und der Hermann Sarring durch die desfallsigen gerichtlichen Schritte nicht hat ermittelt werden können, so ergeht auf desfallsiges Ansuchen hiemit an den mehrbesagten Hermann Sarring peremtorie die Aufforderung, innerhalb sechs Monaten und 2 Acclamations-Terminen, d. h. bis zum 25. Juni 1880, seine Schuld sammt Renten zu berichtigen, respective seine versetzten Papiere einzulösen, widrigenfalls nach Ablauf dieses Termines der Hermann Sarring mit seinen Ansprüchen an die erwähnten Werthpapiere nicht mehr gehört werden wird und dieselben als verfallen der Handlung C. G. Jürgensohn zu deren Eigenthum zugesprochen werden sollen.
Wolmar-Rathhaus, den 14. November 1879.
Nr. 2492. 1

Von dem Gemeindegerichte zu Heiligensee, im Odenpäschen Kirchspiele und Dörpatschen Kreise, wird desmittelst zur allgemeinen Nachachtung bekannt gemacht, daß der zur hiesigen Gemeinde gehörige, im Hakelwerk Neu-Odenpä, auch Nustago genannt, domicilirende Kaufmann Gustav Müller in Concurs gerathen ist. In Folge dessen werden Alle, welche an denselben Anforderungen zu formiren haben, oder der Masse verschuldet sein sollten, hierdurch aufgefordert, binnen drei Monaten, d. h. bis zum 10. März 1880, ihre Sache vor diesem Gemeindegerichte zu ordnen, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.
Nr. 344. 2
Heiligensee, den 29. November 1879.

Kà ta 1872 gadà no Zeswaines pee schihs walsts peerakstita meita Edde Laggis, alias Bander, ir miruse un winas pakal palikuscha manta no schahs teesas pahrdohta tikuse, tad tohp wisi winas likumigi mantineeki kà ari parahdu deweji un nehmeji usaizinati, eekſch trihs mehneschu laika, t. i. lihdſ 1. Merz 1880, pee schahs teesas peeteiktees. Pehz noteizuscha termina netaps pirmmineti waird klausiti un ar parahdu nehmejeem pehz likumeem isdarihts.
Nr. 330. 3
Praulenes walsts teesà, taì 1. Dezember 1879.

Ungur pagasta teesa (Walmeeras kreise un Straupes draudse) dara zaur scho sinamu, kà tas scheijenes Waibehn mahjas saimneeks Krisch Kruhklihts ir miris, tad teek usaizinati wisi wina parahdu deweji un nehmeji, 3 mehneschu laikà no apakschrakstitas deenas skaitoht, pee schahs teesas peeteiktees; wehlaku neweens wairs netiks

klausihts bet ar parahdu slehpejeem pehz likuma darihts. Nr. 137. 3
Ungur pag.-teesâ, taî 3. Dezember 1879.

Kad tas Jummurdas walstes, Ehrgku basn. draudsê, peederigs Andreis Gailit un wina seewa Edda ir miruschi, kureem behrnu naw, tad teek wisi to miruschu parahda deweji un nehmeji usaizinati, 6 mehneschu laikâ, no apakschâ rakstitas deenas, pee schihs teesas meldetees, jo pehz notezejuscha termina neweens wairs netiks klausihts, bet pehz likumeem isdarihts.
Jummurdas-walstsnamâ, taî 28. Nowember 1879. Nr. 67. 1

No Jummurdas pagast-teesas, Zehsu kreisê, Ehrgku basnizas draudsê, teek zaur scho wispahrigi sinams darihts, kâ tas Jahns Dalder, kuram pascham behla naw, tâ Peter seewas Lihses Ballod behlu Pehteri sew par behlu peenehmis ir, tamdehl wisi teek usaizinati, kam kahdas pretoschanas pret scho adopteereschanu buhtu, tahs paschas 3 mehneschu laikâ pee schihs pagast-teesas usdoht jo wehlaki peenestas pretoschanâs wairs netiks eewehrotas.
Jummurdas-walstsnamâ, taî 28. Nowember 1879. Nr. 68. 1

Pee Wez-Peebalgas pagasta peederiga, Rahmuk pagastâ usturejuschahs, tagad nomiruscha kaleja Rein Duhsela parahdu deweji un nehmeji tohp usaizinati, 6 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas, pee Rahmuk pagast-teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens netiks peenemts, bet ar parahdu slehpejeem likumigi isdarihts. Nr. 122. 1
Rahmuk pag.-teesâ, 28. Nowember 1879.

Торги. Torge.

Von dem Livländischen Hofgerichte ist auf desfallsige Unterlegung des 1. Rigaschen Kirchspielsgerichts verfügt worden, behufs executorischer Beitreibung einer dem Hans Kopfstein wider den Janne Reeksting zustehenden judicatmäßigen Forderung von 273 Rbl. 90 Kop. S., die dem genannten Debitor Janne Reeksting laut Corroboration dieses Hofgerichts vom 17. September 1873 Nr. 266 eigenthümlich zugeschriebenen, in Alt-Dubbeln auf dem dem Jaan Reeksting von dem Jaan Kamarowsky cedirten 114 Q.-Ruthen großen Grundplatz Nr. 22 befindlichen Wohnhäuser sammt Appertinentien und dem Grundzinsrechte an dem qu. Grundplatze, in dreien Torgen, am 21., 22. und 25. Februar 1880, und falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem sodann am 27. Februar 1880 darauf folgenden Peretorge allhier bei dem Livländischen Hofgerichte unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot zu stellen:
1) daß kein Bieter zum Bot zugelassen wird, bevor von demselben zur Sicherstellung seines Angebots 100 Rbl. S. in baarem Gelde bei diesem Hofgerichte beigebracht worden;
2) daß der Meistbieter die sämmtlichen Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlags, sowie die der hohen Krone etwa gebührenden Abgaben und sonstigen Kosten des Kaufs, nämlich auch die Kosten der Zuschreibung aus seinen eigenen Mitteln und ohne Anrechnung auf den Meistbotschilling zu tragen habe;
3) daß der Meistbieter verbunden sei, nach erfolgtem Zuschlage die Kosten der Meistbotstellung sofort baar, den Meistbotschilling aber binnen drei Wochen a dato des Zuschlags gleichfalls in baarem Gelde bei diesem Hofgerichte einzuzahlen, worauf denn erst die Uebergabe der qu. Wohnhäuser nebst Appertinentien für alleinige Kosten des meistbietlichen Käufers geschehen soll und daß im Falle der Unterlassung solcher Meistbotsberichtigung eine abermalige Meistbotstellung der qu. Wohnhäuser für Gefahr und Rechnung des zahlungssäumigen Meistbieters sofort erfolgen werde;
4) daß der Meistbieter die qu. Wohnhäuser nebst Appertinentien in dem zur Zeit der Meistbotstellung befindlichen Zustande zu empfangen habe. Nr. 7350. 1
Riga-Schloß, den 28. November 1879.

Псковское Губернское Правленіе симъ объявляетъ, что 22. Декабря 1879 года имѣетъ быть произведенъ въ присутствіи Псковской Казенной Палаты торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ 1880 году для Псковской временной каторжной тюрьмы предметовъ отопленія, освѣщенія и на баню дровъ 707 саж. 1 арш., керосина до 247 пуд., ламповыхъ стеколъ 230 штукъ, фитиля 87 арш., мыла 24 пуда и вѣниковъ 3380 штукъ. Поставка означенныхъ предметовъ обойдется приблизительно въ 3747 руб. 45 коп. № 9247. 2

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному своему постановленію, 20. Ноября состоявшемуся, объявляетъ, что на удовлетвореніе долговъ крестьянина Василія Глинскаго: дворянину Ковалевскому въ суммѣ 1352 руб. 75 коп., дворянамъ Петру и Францу Велжинскимъ 241 руб. 27 коп., крестьянину Малаху Слесаренко 436 руб. 32 коп. и мѣщанамъ Абраму Тетельбауму 3123 руб. и Давиду Кисену 20 руб., купцу Девятнину 10 руб. 50 к. и казенныхъ: долга С.-Петербургской сохранной казнѣ 178 руб. 40 коп., штрафа и гербовыхъ пошлинъ 59 руб. 70 коп., публикаціонныхъ губернскимъ типографіямъ 41 р. 30 к. и повинностей по Дриссенскому казначейству 39 руб. 51 коп., — въ присутствіи губернскаго правленія, на 24. Января 1880 года, назначенъ торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу фольварка Громы, во 2 станѣ Дриссенскаго уѣзда состоящаго; оцѣненнаго въ 3180 руб., въ коемъ заключается земли: подъ усадьбою 1 дес., пахатной 36 дес., сѣнокосной 20 дес. и лѣсу строеваго и дровянаго 23 дес.; земля эта состоитъ въ чрезполосномъ владѣніи съ крестьяниномъ Сарипкою. Сверхъ сего въ этомъ фольваркѣ находятся слѣдующія хозяйственныя постройки: жилый домъ, флигель, амбаръ, конюшня, скотный дворъ, овинъ съ реею и 3 сарая для хлѣба и сѣна. Кромѣ сего о прочихъ казенныхъ взысканіяхъ къ дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.
Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ присутствіе правленія въ назначенный день торга, гдѣ по 2 отдѣленію, 4 столу, могутъ разсматривать опись и всѣ бумаги, къ продаваемому имуществу относящіяся. № 9669. 1

И. д. судебнаго пристава при Витебской Соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго Суда, Старжинскій, жительствующій въ 3 части города Витебска, на Верхне-Петровской улицѣ, въ домѣ подъ № 273, объявляетъ, что 1. Февраля 1880 года, съ 10 час. утра, будетъ производиться при Витебской Соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго Суда публичная продажа каменнаго двухъ этажнаго дома и деревяннаго флигеля, состоящихъ въ г. Динабургѣ въ LI. кварталѣ, по Рижской улицѣ подъ № 6, на участкѣ городской земли, принадлежащихъ мѣщанамъ: Новоалександровскому Менделю Янкелеву Гарбару и Динабургскому Рахмiелю Лейбову Іофѣ, на удовлетвореніе претензіи помѣщика Ѳедора Григорьева Заблоцкаго въ 9440 руб. съ проц. по закладной крѣпости. — Дома эти оцѣнены въ 10,000 руб. съ каковой суммы начнется торгъ. —
Бумаги, относящіяся къ продажѣ, желающіе могутъ разсматривать въ канцеляріи Витебской Соединенной Палаты Уголовнаго и Гражданскаго Суда. № 416. 1

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.
Das Paßbüreaubillet des Spaskischen Bauers Iwan Akimow Beresin, d. d. 2. Mai 1879 Nr. 1931, giltig bis zum 26. Februar 1880.
Das Paßbüreaubillet des zu Lemsal verzeichneten Constantin Julius Friedrich Heldt, d. d. 21. August 1879 Nr. 12238, giltig bis zum 16. Januar 1880.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Hierbei folgen als Beilage für die betr. Behörden Livlands: die Patente der Livländischen Gouvernements-Verwaltung Nr. 126—132.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 14. Декабря 1879 года.